St. Ansgar Catholic Church

6 de enero de 2019

La Epifanía del Señor

Abriendo sus cofres, le ofrecieron regalos: oro, incienso y mirra.

Mateo 2:11

MASS INTENTIONS
INTENCIONES DE LAS MISAS

Sunday, January 6 - The Epiphany of the Lord

7:30 am Birthday blessings for Nick Borodaj; †Deceased members of the Guinto & Esplana Family

9:00 am †Esperanza Mancera, P. Edgar Larrea, †Amparo Guzmán Rico, Leocadio Guzman, †Juliana Guzmán, Ofelia Guzmán y †Everardo Guzmán

11:00 am Birthday blessings for Mario Vidales, Lupita Sanchez, Mercedes Olmos, Ines Olmos and Ivan Olmos

1:00 pm Cumpleaños de Victor Galvan; †Venustiano Juárez, María Acevedo y †Rosaura Contreras

6:00 pm Filipino Mass: People of St. Ansgar

Tuesday, January 8

8:00 am In thanksgiving to the Infant of Prague

7:00 pm †José Arias, Concepción Arias, Sofía Cacho, †José Arias López y Carmen Cacho

Wednesday, January 9

8:00 am In thanksgiving to St. Jude

Thursday, January 10

8:00 am Health improvement of Terry Styka

7:00 pm †Eustacio Rosales y María Hernández

Friday, January 11

8:00 am †Deceased members of the Mountaineer Priests' Association

7:00 pm †Luis Hernández y Ángelo Silva

Saturday, January 12

8:00 am †Deceased members of the Mountaineer Priests' Association

5:00 pm Health improvement of Pat Juggan

6:30 pm Intenciones de la Familia Hernández Ávila; †Melesio Carlos y Virgilio Núñez

Sunday, January 13 - The Baptism of the Lord

7:30 am †Deceased members of St. Ansgar

9:00 am Cumpleaños de María Guadalupe; †Rosa María Valenzuela, Ángel Martínez, †Aurora Jiménez, Agustín Jiménez, †Silvia Mancera, Javier Espinoza Cuevas y †Benditas Ánimas del Purgatorio

11:00 am †Greg Kascewicz

1:00 pm Por las familias Castillo Galván, Solorio Araiza y por los niños no nacidos; †Adalberto Bello, Alberto Murcia y †Juana Murcia

Born to Eternal Life

Tobias Favela, Marlene Nevarez, Santos Ocampo, Maria Aurora Pineda and **Samuel Salazar Cruz** have passed into Eternal Life. We pray that they will inherit the promise of Christ.

PRAY FOR THE SICK
OREN POR LOS ENFERMOS

Adriana Arenas
Noemi Silva
Paul Moreno
Adelina Alvarado
Joani S. Moren
Baby Arya Quetzalli
Teodoro Martinez
Rosario Martinez
Karen Hernandez
Fernando Heimpel
Adrian Peterson
Char
Pat Juggan
Bernice Keto
Donna Starrett
Rubi Mora
Nicholas Lindblad
Casimir Bubrowski
Paul Cord
Juan Mora Hernandez
Graciela Villarreal
Margie Craig
Lauren Lill
Phil Ariano
Maria Garcia
Cody Stopka
Nancy Mackowiak
Jose Antonio Aguilar
Alberta Torres
Debby Goldman
Rosa Fajardo
Eleazar Gomez
Emma Hernandez
Sandy Macek
Patricia Marte
Barbara Luebke
Sr. Bernadette Voss
Elias Rosales
Brenda Cardoso
Melissa Martinez
Jose Luis Hernandez
Erick Martinez
Trinidad Sanchez
Wolke Poths
Krzysztof Wojcik
Czeslawa Wojcik
Alice Moczko
Aneta Lamcha
Pamela Bonfield
Alfredo Sanchez
Sandy Kascewicz
Peggy Clary
Lauren Lill
Ricardo Ballesteros
Graciela Ascencio
Kyle Drexler

Benny
Connor Stopka
Betty Welu
Cathy Hengels
Guadalupe Gonzalez
Marcela Loeza
Carol Stone
Phyllis Romeo
Kevin Ramirez
Uriel Rodriguez
Ron Borchardt
Ofelio Hernandez
Ascencion Garcia
Charles Shumway
P. Javier Ramos Gonzalez
Manuel Villanueva
Maria Nevarez
Santos Ocampo
Maria Aurora Pineda
Ray Shumway
Tom Shumway
Carmen Garcia
Jennifer Ariano
Santos Lechuga
Salvador Lechuga
Michael Duda
Joe DeMarco
Ellen Eichman
Marilyn Dattilo
Aiden Stopka
Matthew Shumway
Jesus Rivera
Angie Mercado
Terry Styka
Genoveva Alonzo
Don Schams
Donna Klein
Tomas Klein
Eleuteria Guerrero
Evangelina Favela
Logan Williams
Kitty Heflin
Ken Ariano
Mary McMahon
Mary Naggar
Jose Villanueva
Lazarita Lechuga
Salomon Gurrola
Concho Lechuga
Heather Stopka
Bill Schade
Margaret Nachtrab
Lily Leibfried
Casey Pashup
Casimir Pashup

Weekly Calendar

Monday, January 7
6:30 pm Spanish First Communion Class
Tuesday, January 8
7:00 am Holy Hour
6:30 pm Spanish Confirmation Class
6:30 pm RICA
Wednesday, January 9
7:00 am Holy Hour
6:30 pm English Confirmation Class
6:30 pm Spanish Confirmation Class
Thursday, January 10
7:00 am Holy Hour
5:00 pm Hispanic Children's Choir
6:30 pm English First Communion Class
7:00 pm Officers of the Knights of Columbus
9:00 pm Holy Hour
Friday, January 11
7:00 am Holy Hour
6:30 pm Spanish First Communion Class
Saturday, January 12
7:00 am Holy Hour
9:00 am Private Confession
10:00 am English Baptism Preparation Class
2:00 pm Asociación de Migrantes
9:00 pm Nocturnal Adoration
Sunday, January 13
2:30 pm Hispanic Baptisms

LITURGICAL MINISTERS SCHEDULE
January 12 / 13

	5:00 pm Mass	7:30 am Mass	11:00 am Mass
R1	R. Ibsen	B. Jardeleza	J. Emnace
R2		- - - - -	- - - - -
AMC	P. Bonfield	J. Parker	K. Hausen
AMC	- - - - -	- - - - -	M. Hausen
AMC	- - - - -	- - - - -	M. Deitche

Word of Life

"Never tire of firmly speaking out in defense of life from its conception and do not be deterred from commitment to defend the dignity of every human person with courageous determination. Christ is with you: be not afraid!"

"Address of John Paul II to the Bishops and Apostolic Administrators of Albania on their 'Ad Limina' Visit, February 3, 2001"

Readings for the Week

Monday: 1 Jn 3:22 — 4:6; Ps 2:7bc-8, 10-12a; Mt 4:12-17, 23-25
Tuesday: 1 Jn 4:7-10; Ps 72:1-4, 7-8; Mk 6:34-44
Wednesday: 1 Jn 4:11-18; Ps 72: 1-2, 10, 12-13; Mk 6:45-52
Thursday: 1 Jn 4:19 — 5:4; Ps 72:1-2, 14, 15bc, 17; Lk 4:14-22a
Friday: 1 Jn 5:5-13; Ps 147:12-15, 19-20; Lk 5:12-16
Saturday: 1 Jn 5:14-21; Ps 149:1-6a, 9b; Jn 3:22-30
Sunday: Is 42:1-4, 6-7 or Is 40:1-5, 9-11; Ps 29:1-4, 3, 9-10 or Ps 104:1b-4, 24-25, 27-30; Acts 10:34-38 or Ti 2:11-14; 3:4-7; Lk 3:15-16, 21-22

Lecturas de la Semana

Lunes: 1 Jn 3:22 — 4:6; Sal 2:7bc-8, 10-12a; Mt 4:12-17, 23-25
Martes: 1 Jn 4:7-10; Sal 72 (71):1-4, 7-8; Mc 6:34-44
Miércoles: 1 Jn 4:11-18; Sal 72 (71): 1-2, 10, 12-13; Mc 6:45-52
Jueves: 1 Jn 4:19 — 5:4; Sal 72 (71):1-2, 14, 15bc, 17; Lc 4:14-22a
Viernes: 1 Jn 5:5-13; Sal 147:12-15, 19-20; Lc 5:12-16
Sábado: 1 Jn 5:14-21; Sal 149:1-6a, 9b; Jn 3:22-30
Domingo: Is 42:1-4, 6-7 o Is 40:1-5, 9-11; Sal 29 (28):1-4, 3, 9-10 o Sal 104 (103):1b-4, 24-25, 27-30; Hch 10:34-38 o Tit 2:11-14; 3:4-7; Lc 3:15-16, 21-22

Prayer to St. Michael the Archangel

Saint Michael the Archangel, defend us in battle, be our protection against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him we humbly pray; and do thou, O Prince of the Heavenly host, by the power of God, cast into hell Satan and all the evil spirits who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

Oración a San Miguel Arcángel

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra la perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes y tú, Príncipe de la Milicia Celestial, arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas. Amén.

SAVE THE DATE

March For Life Chicago

January 13, 2019

2:00 - 4:00pm

Location: Federal Plaza

Pre-March Gatherings

Saturday, January 12, 2019
Rose Dinner Chicago - 5:30pm

Sunday, January 13, 2019
Youth Rally For Life - 8:30am
Archdiocese Mass for Life - 11:00 am
at Holy Name Cathedral
Mass and Brunch For Life - Union League Club
Pilgrim Masses For Life - Various locations,
see website for full details

Keynote Speakers

Jeannie Mancini
March for Life
Washington, D.C.

Ryan Bomberger
Radiance
Foundation

Aid for Women · ARCHDIOCESE OF CHICAGO · CFC FFL · LAKE COUNTY RIGHT TO LIFE · ORTHODOX CHURCH in AMERICA · PRO-LIFE ACTION LEAGUE

relevant radio 950AM / 930AM · spc create a plan for the unplanned · southside Pregnancy Center · SPIRIT JUICE STUDIOS · Thomas More SOCIETY · The Women's Centers of Greater Chicagoland · weDIGNIFY

MarchForLifeChicago.com

ASOCIACIÓN DE MIGRANTES MORELENSES EN CHICAGO TIERRA Y LIBERTAD

YO AMO MI Familia

Sabado, 2-5pm

12 de Enero

Asociacion de Migrantes en Chicago "Tierra y Libertad"

Estara llenando ***APLICACIONES*** para los ***PADRES*** y ***ABUELOS*** que quieran venir de mexico a visitar a sus familias en Chicago.

Requisitos: Mayor de 60 años

De: Morelos y Toda La Republica Mexicana

St. Ansgar Catholic Church
2040 Laurel Ave
Hanover Park, IL 60133

Interesados llamar: *630.532.1572*

Just to inform you that if School District 54, 211 and U-46 close due to cold weather, our Morning Mass, Religious Education Classes and any other meeting scheduled for that day, will be cancel as well.
If not sure about the parish being closed, check online at www.emergencyclosingcenter.com.

Solo para informarles que, si las clases se cancelan por mal tiempo, en el Distrito Escolar 54, 211 y U-46, también la Misa de la mañana, clases de catecismo y cualquier otra reunión programada para ese día, serán canceladas. Si desea verificar si la parroquia estará cerrada, puede visitar la pagina web www.emergencyclosingcenter.com

9 Días por la Vida es una novena multifacética por el respeto y la protección de cada vida humana. Cada día, una intención diferente va acompañada de una reflexión breve, acciones sugeridas e información relacionada. Los participantes pueden recibir la novena descargando la aplicación gratuita **9 Días por la Vida**, o suscribiéndose a correos electrónicos o mensajes de texto diarios. (Una versión para imprimir también estará disponible en línea.) Visita www.9daysforlife.com para suscribirte.

Elgin Community College

English as a Second Language (ESL)

Free Classes!

Registration:

Elgin Community College
Building K
410 Renner Dr.
Elgin, IL 60123
847-214-6904

Registration Dates

September 17-January 22

Registration Hours

Monday - Thursday: 8am-8pm
Friday 8 am –3:30 pm

*Closed November 21-23; December 22-January 2

Locations:

Elgin

Elgin Community College
410 Renner Dr.
Elgin, IL 60123
847-214-6904

Carpentersville

Dundee-Crown High School
1500 Kings Rd
Carpentersville, IL

Streamwood

Streamwood Village Hall
301 East Irving Park Blvd
Streamwood, IL 60107

Register at Elgin Community College

Hanover Park

Education and Work Center
6704 Barrington Rd.
Hanover Park, IL 60133
630-634-7400

Register at Hanover Park

FREE Citizenship Class in Elgin

Call Halina Kopec
847-214-6975

Stevens Amendment: Approximately $436,363 (35%) of the Illinois Adult Education and Literacy Program cost at ECC is federally funded under Title II, Adult Education and Family Literacy of the Workforce Investment Act of 1998

Elgin Community College

Inglés como Segundo Idioma (ESL)

Clases Gratuitas!

Inscríbase en:

Elgin Community College
Edificio K
410 Renner Dr.
Elgin, IL 60123
847-214-6904

Fechas de inscripción

Desde el 17 de septiembre hasta el 22 de enero

Horas de inscripción

Lunes a Jueves: 8 am-8 pm
Viernes: 8 am-3:30 pm

*Cerrado 21-23 de noviembre y 22 diciembre a 2 de enero

Locations:

Elgin

Elgin Community College
410 Renner Dr.
Elgin, IL 60123
847-214-6904

Carpentersville

Dundee-Crown High School
1500 Kings Rd
Carpentersville, IL

Streamwood

Streamwood Village Hall
301 East Irving Park Blvd
Streamwood, IL 60107

Inscríbase en Elgin Community College

Hanover Park

Education and Work Center
6704 Barrington Rd.
Hanover Park, IL 60133
630-634-7400

Inscríbase en Hanover Park

Clase de Ciudadanía Gratuita en Elgin

Call Halina Kopec
847-214-6975

Stevens Amendment: Approximately $436,363 (35%) of the Illinois Adult Education and Literacy Program cost at ECC is federally funded under Title II, Adult Education and Family Literacy of the Workforce Investment Act of 1998

Countryside
FUNERAL HOMES & CREMATORY

The Countryside Difference...Our Attitude, Our Facility, Our Affordability
The Only Funeral Home with On-Premise Crematory in the Region
630.289.8054
1640 Greenmeadows at Barrington Road | Streamwood / Schaumburg
www.countrysidefuneralhomes.com
Other Locations: Roselle, Bartlett & South Elgin

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction
Guaranteed As
We Do All Our
Own Work
Lic# 055-026066
$$ Parishioner Discount $$
630-663-1444

RAMOS TAX
AND SERVICES
Somos una empresa familiar que cuenta
con más de 20 años de experiencia.
Preparación de Impuestos | Contabilidad
Seguros de Auto | Formas de Inmigración
$20 De Descuento En Su Declaración Del 2018
Le atendemos con o sin cita!
140 North Barrington Rd. | Unit 8 | Streamwood, IL 60107
(630) 504-0071 | www.RamosTax.com
OPEN ALL YEAR-ROUND

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?
GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
Call us at 1-800-621-5197
Email: sales@jspaluch.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
Sign up here:
https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

Catholic Cruises and Tours
Brian or Sally, coordinators
860.399.1785
an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA
CST 2117990-70
www.CatholicCruisesAndTours.com

@WORK PERSONNEL
INDUSTRIAL STAFFING
9 W. Wise Rd. Schaumburg 847-278-7727
1520 W. Lake St. Roselle 224-653-8289
www.LStaff.com

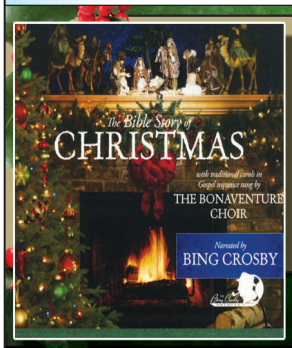
FINDaPARISH.com
Check It Out Today!
The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

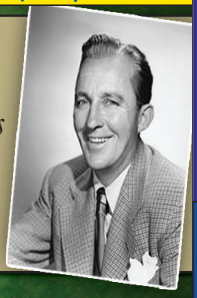
Winter Jobs Available
Now Hiring -
sidewalk shovelers, plow trucks and salt truck drvrs (B CDL)
Call us today 708-516-3197
www.BeverlyCompanies.com

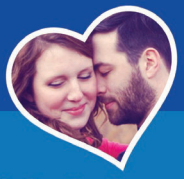
If You Live Alone You Need MDMedAlert!
24 Hour Protection at HOME and AWAY!
✔Ambulance ✔Police ✔Fire ✔Friends/Family
Solutions as Low as $19.95 a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

"I have peace of mind... Mom remains independent."
CALL NOW! 800.809.3352
MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



From the WLP Vault comes the Bible Story of Christmas featuring 8 Classic Christmas Carols and a reading of the Gospel of Luke 2: 4-20 by Bing Crosby! Also available on vinyl.

800-566-6150
Photo Courtesy of Bing Crosby Enterprises
Visit WLPmusic.com to purchase your copy - CD $10.00

catholicmatch®
Illinois

CatholicMatch.com/myIL

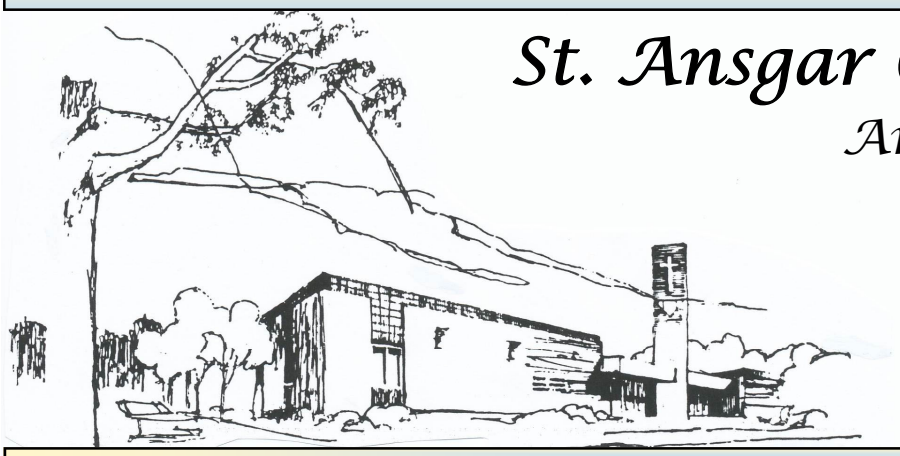
Protecting Seniors Nationwide
24SEVEN
Medical Alert System

$29.95/Mo. billed quarterly
• One Free Month
• No Long-Term Contract
• Price Guarantee
• Easy Self Installation
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

DINO'S Supermarket
6768 Barrington Rd.
Hanover Park, IL 60113
Phone (630) 837-1000
Fax (630) 847-4647



St. Ansgar Catholic Church

Archdiocese of Chicago

2040 LAUREL AVENUE
HANOVER PARK, IL 60133-3252
PHONE: 630-837-5553
FAX: 630-837-9847
WEB PAGE: www.Stansgar.weebly.com
EMAIL: stansgar@archchicago.org
CATECHISM: www.catechismweekly.com

PARISH STAFF/ PERSONAL PARROQUIAL

REV. EDUARDO GARCIA-FERRER
Pastor / Párroco

REV. MARIO PELAYO CORONA
Associate Pastor / Párroco Asociado

ALBERTO & MICAELA CONTRERAS
Permanent Deacon Couple/Diácono

ESPERANZA CARREÑO
Coordinator of Religious Education

FATIMA BRIGNONI

CARMEN GALVAN

ERICA HERNANDEZ

MARGARET NACHTRAB

Office Staff / Personal de la Oficina

OUR PARISH LOGO IS ADAPTED FROM A MONUMENT IN BREMEN, GERMANY, MARKING THE ORIGINAL BURIAL PLACE OF ST. ANSGAR. THE VIKING SHIP AND CROSS RESTING ON THE PAGES OF A BIBLE REPRESENT OUR PATRON, ST. ANSGAR, BRINGING THE MESSAGE OF JESUS TO THE PEOPLE OF SCANDINAVIA.

SATURDAY EVENING MASSES (Fulfill Sunday obligation):
5:00 PM English
6:30 PM Spanish

SUNDAY MASSES: 7:30 AM & 11:00 AM English
9:00 AM & 1:00 PM Spanish
6:00 PM Filipino - First Sunday of every month.

DAILY MASSES: 8:00 AM English (Tuesday through Saturday)

HOLY DAY MASSES: 8:00 AM English & 7:00 PM Spanish

EVENING MASSES: Tuesdays, Thursdays & Fridays 7:00 PM Spanish.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT:
7:00 AM—8:00 AM - Tuesday through Saturday.
9:00 PM—5:00 AM - Second Saturday of every month.

SACRAMENT OF RECONCILIATION: Saturdays 9:00 AM—10:00 AM English & Spanish
Confession can also be arranged by appointment for any reasonable time.

BAPTISMS: Third Saturday of every month at 12:00 PM English. Second & fourth Sunday every month at 2:30 PM Spanish. Parents & godparents must attend a class. Call Parish Office for class dates.

MARRIAGES: Arrangements should be made at least nine months in advance. This time span is necessary to fulfill the diocesan guidelines for proper preparation. Call the Parish Office.

CARING MINISTRIES: Hospital Visitation & Communion for Shut-Ins
Call the Parish Office.

ADULT CATECHESIS (RCIA - Rite of Christian Initiation for Adults):
Call the Parish Office.

PARISH OFFICE HOURS

Sunday
9:00 AM - 1:00 PM

Monday, Wednesday & Friday
9:00 AM - 4:30 PM
4:30 PM - 8:00 PM ***(catechesis only)***

Tuesday & Thursday
9:00 AM - 8:00 PM

HORARIO DE OFICINA

Domingo
9:00 AM - 1:00 PM

Lunes, Miércoles y Viernes
9:00 AM - 4:00 PM
4:30 PM - 8:00 PM ***(únicamente catequesis)***

Martes y Jueves
9:00 AM - 8:00 PM